

ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ

της 25ης Μαΐου 2004

στην υπόθεση T-154/01, Distilleria F. Palma SpA κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽¹⁾

(«Κανονισμός (ΕΟΚ) 822/87 — Κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς — Κανονισμός (ΕΟΚ) 1780/89 — Κανονισμός (ΕΟΚ) 2710/93 — Κανονισμός (ΕΚ) 416/96 — Διάθεση στην αγορά αλκοολών προερχόμενων από απόσταξη — Κανονισμός (ΕΟΚ) 3390/90 — Δημοπρασία για τη χρησιμοποίηση στον τομέα των καυσίμων — Άρνηση της Επιτροπής να τροποποιήσει ορισμένους όρους της δημοπρασίας — Ανωτέρα βία — Εξωσυμβατική ευθύνη της Κοινότητας — Παραδεκτό»)

(2004/C 190/24)

(Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική)

Προσωρινή μετάφραση: η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Συλλογή της Νομολογίας». Στην υπόθεση T-154/01, Distilleria F. Palma SpA, υπό εκκαθάριση, με έδρα τη Νάπολη (Ιταλία), εκπροσωπούμενη από τον F. Caruso, δικηγόρο, κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: L. Visaggio και C. Catta-briga, επικουρούμενοι από τον δικηγόρο A. Dal Ferro), με αντικείμενο αγωγή αποζημιώσεως που βασίζεται στο άρθρο 235 ΕΚ και στο άρθρο 288, δεύτερο εδάφιο, ΕΚ και με την οποία ζητείται η αποκατάσταση της ζημίας που η ενάγουσα ισχυρίζεται ότι υπέστη λόγω της παράνομης συμπεριφοράς της Επιτροπής, η οποία προκύπτει από το έγγραφο της 11ης Νοεμβρίου 1996 που απέστειλε το κοινοτικό αυτό όργανο στις ιταλικές αρχές, το Πρωτοδικείο (δεύτερο τμήμα), συγκείμενο από τους J. Pitting, πρόεδρο, A. W. H. Meij και N. J. Forwood, δικαστές, γραμματέας: J. Palacio González, κύριος υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 25 Μαΐου 2004 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1. Απορρίπτει την αγωγή ως απαράδεκτη.
2. Καταδικάζει την ενάγουσα στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ EE C 259 της 15.9.2001.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ

(τρίτο τμήμα)

της 12ης Μαΐου 2004

στην υπόθεση T-191/01, André Hecq κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽¹⁾

(Υπάλληλοι — Κοινωνική ασφάλιση — Άρθρο 72 παράγραφος 1, του ΚΥΚ — Κάλυψη ιατρικών εξόδων — Σοβαρή ασθένεια — Άρνηση επιστροφής σε ποσοστό 100 % ορισμένων ορισμένων ιατρικής φύσεως παροχών)

(2004/C 190/25)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

Στην υπόθεση T-191/01, André Hecq, υπάλληλος της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, κάτοικος Mondercange (Λουξεμβούργο), εκπροσωπούμενος από τον δικηγόρο C. Mourato, με τόπο επιδόσεως στο Λουξεμβούργο, κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: J. Cural), με αντικείμενο αίτημα ακυρώσεως δύο αποφάσεων που έλαβε στις 13 Οκτωβρίου 2000 και στις 6 Νοεμβρίου 2000, αντιστοίχως, το γραφείο εκκαθαρίσεως ιατρικών εξόδων, με την οποία το γραφείο αυτό αρνήθηκε να καλύψει σε ποσοστό 100 % ορισμένες ιατρικής φύσεως παροχές στις οποίες προέβη η σύζυγος του προσφεύγοντος, το Πρωτοδικείο (τρίτο τμήμα), συγκείμενο από τους J. Azizi, πρόεδρο, M. Jaeger και F. Dehousse, δικαστές, γραμματέας: I. Νάτσινας, υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 12 Μαΐου 2004 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1. Ακυρώνει τις αποφάσεις που έλαβε στις 13 Οκτωβρίου 2000 και στις 6 Νοεμβρίου 2000, αντιστοίχως, το γραφείο εκκαθαρίσεως ιατρικών δαπανών, καθόσον με αυτές αρνήθηκε να καλύψει σε ποσοστό 100 % ορισμένες ιατρικής φύσεως παροχές στις οποίες προέβη η σύζυγος του προσφεύγοντος.
2. Καταδικάζει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ EE C 317 της 10.11.2001.